



Zmluva o poskytnutí technického zariadenia Canon  
IR-ADV C5535i na rozmnožovacie služby a o servisnej činnosti

Číslo zmluvy: 2024-09-975 – Mesto Galanta

**Zmluva o poskytnutí technického zariadenia na rozmnožovacie služby a o servisnej činnosti č.  
2024-09-975**

Uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi

**Poskytovateľom:**

obchodné meno IToffice s.r.o  
sídlo Párovce 1872/43, 951 31 Močenok  
zastúpeným Matúš Lenčేశ - Konateľ  
IČO/DIČ/IČDPH 47036770/ 2023720303/ SK2023720303  
Banka Tatra banka  
IBAN SK9311000000002927892517  
SWIFT/BIC TATRSKBX  
registrácia v OR 31202/T

prevádzka Feketeházyho 6, 927 01 Šaľa  
kontakt Matúš Lenčేశ  
telefón/ fax 0910560228  
e-mail lences.matus@itoffice.sk

a

**Prijímateľom:**

obchodné meno Mesto Galanta  
sídlo Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta  
zastúpením Mgr. Peter Kolek - primátor  
IČO/ DIČ/ IČDPH 00305936

kontakt P. Roman Miklošik, p. Csepreghyová  
telefón/ fax 031/788 43 66 031/788 43 34, 038 788 43 20  
e-mail roman.miklosik@galanta.sk, margita.csepreghyova@galanta.sk

### Preambula (Vymedzenie pojmov)

1. Pojmy uvedené v tejto zmluve majú a pri výklade tejto zmluvy je potrebné im pripisovať, pokiaľ z niektorého ustanovenia zmluvy alebo s dodatku zmluvy alebo z prílohy zmluvy nevyplýva inak, význam uvedený v tejto Preambule.
2. Názvy článkov, odsekov a bodov tejto zmluvy plnia výlučne orientačnú funkciu a nemožno z nich vyvodzovať žiadne závery ohľadom obsahu práv a povinností účastníkov zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.
3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom výklade pojmov používaných v zmluve:
  - a) Technickým zariadením sa rozumie reprografické zariadenie, ktoré sa využíva na tlač dokumentov, na zhotovovanie rozmnoženín dokumentov, najmä tlačiareň, kopírovací prístroj, skener, fax alebo zariadenie, ktoré kumuluje tieto funkcie. Presná technická špecifikácia technického zariadenia je obsiahnutá v tejto zmluve a v prílohách tejto zmluvy.
  - b) Príslušenstvom sa rozumie každá súčasť Technického zariadenia a každá vec tvoriaca príslušenstvo Technického zariadenia, ktorá rozširuje jeho funkčnosť a ktorá sa pri obvyklom používaní Technického zariadenia zodpovedajúcom predpísaným užívateľským postupom opotrebuje v časovom úseku rovnako, ako doba odpisovania Technického zariadenia. Príslušenstvom sa rozumejú výlučne také veci a súčasti vecí, ktoré sú ako Príslušenstvo výslovne uvedené v tejto zmluve alebo v prílohe tejto zmluvy.
  - c) Zariadením sa rozumie Technické zariadenie a zároveň Príslušenstvo.
  - d) Spotrebným materiálom sa rozumejú také materiály, ktoré sú špecificky určené pre konkrétny typ reprografického zariadenia. Sú to najmä tonerové náplne a bubnové jednotky.

### I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie zariadenia

Canon: IR-ADV C5535i  
výrobné číslo: WHR23994

2. Poskytovateľ prenecháva Zariadenie prijímateľovi, aby ho dočasne používal v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Prijímateľ Zariadenie prijíma na dočasné užívanie a zaväzuje sa platiť dohodnuté poplatky.
3. Predmetom zmluvy je ďalej aj doprava Zariadenia na dohodnuté miesto umiestnenia Zariadenia, uvedené v článku II. tejto zmluvy, dodávka Spotrebných materiálov (nie však papiera, resp. iných výstupných médií, a spiniek pre spinkovacie triediče), ďalej dodávka náhradných dielov pre zariadenie, zabezpečenie opráv, pravidelného servisu a údržby zariadenia počas celej doby platnosti tejto zmluvy a úvodné zaškolenie obsluhy.
4. Predmetom tejto zmluvy nie je poskytovanie rozmnožovacej služby v zmysle zákona č 185/2015Z.z. v platnom a účinnom znení (prípadne, ak počas platnosti tejto zmluvy dôjde k zrušeniu a nahradeniu tohto zákona novým zákonom, podľa takéhoto nového zákona). Poskytovateľ z uvedeného dôvodu neodvádza za zhotovené rozmnoženiny žiadne poplatky v zmysle uvedeného zákona. Vysporiadanie týchto poplatkov v odôvodnených prípadoch (napr. pri nájme kopírovacieho zariadenia, faxu, a pod. a pri poskytovaní rozmnožovacích služieb za úplatu tretím osobám) je povinný zabezpečiť prijímateľ.

5. Stav počítadiel Zariadenia:

Čiernobiele výtlačky (počítadlo 109):	41 122
Farebné výtlačky (počítadlo 124):	15 872
Spolu (počítadlo 102):	56 994

6. Životnosť a výdrž spotrebného materiálu je daná jeho výrobcom v zmysle noriem ISO/ IEC 19752 pre monochromantickú a ISO/ IEC 19798 pre farebnú tlač. Uvedené normy stanovujú výťažnosť tonerových náplní, počet zhotovených normostrán, pri štandardných podmienkach, vrátane percentuálneho plošného pokrytia normostrany tonera. Pre monochromantickú čiernu tlač a kopírovanie norma uvádza ako štandardné plošné pokrytie normostrany tonerom v rozsahu 5%. Pre farebnú tlač a kopírovanie norma uvádza štandardné plošné pokrytie normostrany tonerom v rozsahu 5% pre každú jednu farbu, teda spolu 20% pre štandardne používaný štvorfarebný systém. Pre potreby tejto zmluvy sa upravuje pre monochromantickú čiernu tlač a kopírovanie plošné pokrytie normostrany tonerom na 7%. Pre farebnú tlač a kopírovanie sa upravuje pokrytie normostrany stanovené na 7% pre každú jednu farbu, teda spolu 28% pre štandardne používaný štvorfarebný systém.

## II. Umiestnenie Zariadenia

Zariadenie bude umiestnené na základe dohody poskytovateľa a prijímateľa. Umiestnenie zariadenia (ktoré je zároveň miestom dodania) je:

**Mierové námestie č. 940/1, 92401 Galanta**

## III. Cena

1. Za poskytnutie Zariadenia sú medzi poskytovateľom a prijímateľom dohodnuté zmluvné ceny:

Prenájom zariadenia / splátka za zariadenie:	38,54 € bez DPH
BW výtlačok/kópia:	0,01 € bez DPH
Farebný výtlačok/kópia:	0,05 € bez DPH

2. Ako normovaná čiernobiela strana (normostrana) sa počíta 1 kópia alebo výtlačok formátu A4. Pre potreby zúčtovania počtu čiernobielych normostrán sa za formát A4 považujú aj formáty menšie ako A4, formát A3 sa započítava ako 2 kusy formátu A4 a obojstranná kópia alebo výtlačok sa počítajú ako dvojnásobok počtu kópií alebo výtlačkov rovnakého formátu jednostranného. Ak Zariadenie umožňuje zhotovovať farebné kópie alebo výtlačky, platia pre stanovenie počtu vyhotovených normovaných farebných strán analogické pravidlá ako pre normované čiernobiele strany.
3. Všetky ceny uvedené v tomto článku sú bez DPH. Prijímateľ je povinný uhradiť DPH v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných ku dňu zdaniteľného plnenia každej platby. Ak dôjde počas trvania tejto zmluvy k zmene všeobecne záväzných predpisov, upravujúcich sadzbu DPH, prípadne iné prvky dane z pridanej hodnoty, je poskytovateľ povinný v tomto zmysle upraviť výšku ceny a prijímateľ je povinný túto zmenu akceptovať.
4. Výška ceny za BW výtlačok/kópiu a za Farebný výtlačok/kópiu sa bude automaticky prispôsobovať vývoju inflácie, a to tak, že prenajímateľ je za trvania nájmu vždy k januáru príslušného roku oprávnený jednostranne zvýšiť nájomné o ročnú mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien na základe potvrdenia Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v Slovenskej republike publikovaného na webových stránkach tohto úradu.
5. Poskytovateľ môže zvýšiť cenu za vyhotovenú normostranu za predpokladu, že prijímateľ prekročí hranicu pokrytia tonera, ktorá je výrobcom tonera stanovená na 7%

## IV. Platobné podmienky

1. Cenu za kópie a zariadenie bude uhrádzať prijímateľ na základe faktúry vystavenej poskytovateľom.

2. Poskytovateľ vystavuje prijímateľovi faktúry na cenu prenájmu zariadenia a cenu za vyhotovené normostrany 1x mesačne, a to vždy v prvom týždni mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní od vystavenia faktúry prijímateľovi za predpokladu, že riadne vystavená faktúra bude prijímateľovi preukázateľne zaslaná na e-mail: **[margita.csepreghyova@galanta.sk](mailto:margita.csepreghyova@galanta.sk)**, **[roman.miklosik@galanta.sk](mailto:roman.miklosik@galanta.sk)**
3. V prípade, ak prijímateľ neuhradí faktúru v termíne jej splatnosti, má poskytovateľ právo žiadať zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05% dlžnej sumy za každý deň omeškania, až do zaplatenia.
4. V prípade, ak prijímateľ neuhradí faktúru v termíne jej splatnosti, má poskytovateľ právo prechodne zablokovať prijímateľovi možnosť užívať Zariadenie, a to až do času úplnej úhrady faktúry.

#### V. Povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ dopraví Zariadenie na miesto uvedené v článku II. tejto zmluvy, nainštaluje ho, uvedie do prevádzky a zaškolí obsluhu Zariadenia, o čom bude spísaný protokol a podpísaný školiteľom a školeným. Cena za tieto činnosti je 0,00€ (slovom nula eur).
2. Poskytovateľ je povinný vyjadriť sa k písomnému návrhu prijímateľa na premiestnenie Zariadenia. Návrh na premiestnenie Zariadenia prijímateľ odošle e-mailom na adresu: **[itoffice@itoffice.sk](mailto:itoffice@itoffice.sk)**.
3. Poskytovateľ je povinný vyhovieť žiadosti prijímateľa o odkúpenie Zariadenia v zmysle článku XI. tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť v rámci životnosti Zariadenia plnú prevádzkovú schopnosť Zariadenia tak, že bude vykonávať jeho údržbu, opravy a dodávky Spotrebných materiálov (okrem papiera, resp. iných výstupných médií a spiniek pre spinkovacie triediče), pokiaľ nebolo dohodnuté inak. Údržbou a opravami Zariadenia podľa tejto zmluvy sa rozumie činnosť nad rámec výkonov popísaných v návode na obsluhu.
5. Ak sa na Zariadení počas trvania platnosti zmluvy vyskytne technická porucha, je poskytovateľ povinný najneskôr nasledujúci pracovný deň po obdržaní oznámenia o poruche od prijímateľa dohodnutým spôsobom vykonať technický zásah kvalifikovaným servisným technikom s cieľom poruchu odstrániť. Ak poskytovateľ nedokáže odstrániť poruchu Zariadenia v lehote troch pracovných dní po oznámení poruchy, je povinný najneskôr v štvrtý pracovný deň poskytnúť prijímateľovi bezplatne vrátane dopravy primerané náhradné zariadenie na dobu, než bude porucha pôvodného zariadenia odstránená.

## VI. Povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ je povinný umiestniť Zariadenie v zodpovedajúcich priestoroch, na mieste uvedenom v článku II. Tejto zmluvy, a používať ho obvyklým spôsobom, vždy však podľa návodu na obsluhu, na účel, na ktorý je určené.
2. Prijímateľ je povinný používať na prevádzku Zariadenia len Spotrebný materiál dodaný poskytovateľom. To neplatí, pokiaľ ide o papier, resp. iné výstupné médiá a spiniek pre spinkovacie triediče podľa tejto vety musia byť v súlade s odporúčeniami výrobcu Zariadenia uvedenými v návode na obsluhu, alebo inak schválené poskytovateľom.
3. Prijímateľ umožní zamestnancom poskytovateľa vykonávajúcim servis a odpočty počítačiel prístup k Zariadeniu v dohodnutých termínoch, prípadne, ak k dohode nedôjde, v termínoch určených poskytovateľom. Zároveň prijímateľ strpí na nevyhnutný čas výkon prác servisného technika potrebných na výkon údržby, opravy alebo úpravy Zariadenia.
4. Zariadenie je počas celej doby trvania tejto zmluvy predmetom výlučného vlastníctva poskytovateľa. Prijímateľ nie je oprávnený ho scudziť, zriadiť k nemu žiadne vecné ani záväzkové právo v prospech vlastný či tretej osoby, dať ho do podnájmu tretej osobe, vypožičať ho tretej osobe, použiť ho ako zálohu alebo inú záruku, ani premiestniť ho mimo dohodnuté miesto bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu poskytovateľa.
5. Po ukončení platnosti alebo po zániku tejto zmluvy, vrátane ukončenia platnosti alebo zániku v dôsledku odstúpenia od tejto zmluvy uskutočneného ktoroukoľvek zmluvnou stranou, je prijímateľ povinný do troch dní od ukončenia platnosti alebo zániku tejto zmluvy umožniť vrátenie Zariadenia poskytovateľovi v stave zodpovedajúcom dobe jeho prevádzky a spísať o vrátení zariadenie protokol. Súčasne je povinný v rovnakej lehote uhradiť poskytovateľovi všetky zostávajúce záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä neuhradené fakturované sumy, náhradu škody v prípade poškodenia Zariadenia a pod. V prípade, ak prijímateľ neuhradí svoje záväzky v tomto termíne, je poskytovateľ oprávnený požadovať, aby mu prijímateľ uhradil zmluvnú pokutu 0.05% z čiastky úhrady, ktorej je prijímateľ v omeškaní, za každý deň omeškania.
6. Prijímateľ nie je oprávnený vykonávať samostatne alebo prostredníctvom tretej osoby odlišnej od poskytovateľa na Zariadenie žiadne úpravy a opravy.
7. Ak príde k zmene povereného pracovníka prijímateľa, prijímateľ (resp. jeho zástupca) je povinný nahlásiť túto zmenu e-mailom na adresu [itoffice@itoffice.sk](mailto:itoffice@itoffice.sk).

## VII. Doba trvania platnosti zmluvy.

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na 48 mesiacov odo dňa **10.9 2024** do **9.9 2028**

### VIII. Skončenie platnosti zmluvy.

1. Platnosť a účinnosť tejto zmluvy končí:

- a) Uplynutím dohodnutej doby uvedenej v článku VII. Tejto zmluvy
- b) Dohodou zmluvných strán
- c) Odstúpením niektorej zo zmluvných strán od zmluvy na základe dôvodov uvedených v článku IX.
- d) Zánikom Zariadenia

2. Ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy sa nevzťahuje na nároky poskytovateľa na úhradu peňažných plnení, na ktoré poskytovateľovi vznikol nárok pred ukončením platnosti zmluvy. Ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy sa nevzťahuje na nároky poskytovateľa, ktoré vznikli v rámci zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou ako nároky na náhradu škody, ktorá vznikla za trvania zmluvy. Ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy sa nevzťahuje na nároky poskytovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty, pokiaľ tento nárok bol uplatnený najneskôr 15 dní po skončení platnosti a účinnosti zmluvy.

### IX. Odstúpenie od zmluvy.

1. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť z nasledovných dôvodov

Poskytovateľ:

- a) Ak prijímateľ opakovane a napriek výzve porušuje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy
- b) Ak prijímateľ neuhradil faktúru vystavenú na úhradu ceny podľa článku III tejto zmluvy alebo na iné peňažné plnenie podľa tejto zmluvy v lehote 15 dní odo dňa splatnosti
- c) V prípade premiestnenia Zariadenia bez súhlasu poskytovateľa
- d) V prípade, ak prijímateľ dá Zariadenie do podnájmu alebo užívania tretej osobe, alebo ho použije ako zálohu alebo inú záruku, alebo k nemu zriadi akékoľvek vecné alebo záväzkové právo v prospech vlastný alebo tretej osoby, alebo uskutoční akékoľvek úkony smerujúce k tomu, aby dal zariadenie do podnájmu, užívania tretej osoby, alebo k jeho použitiu ako zálohu alebo inej záruky, alebo k zriadeniu záväzkového alebo vecného práva k Zariadeniu v prospech tretej osoby, a to aj v prípade, ak pôjde o právne úkony nulitné alebo neplatné.



- e) V prípade, ak prijímateľ vykoná na Zariadení sám alebo prostredníctvom tretej osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa akékoľvek zmeny, úpravy alebo opravy.

Prijímateľ:

- a) Pri opakovaných nedostatkoch a poruchách, ktoré bránia po dobu dlhšiu ako 3 pracovné dni v riadnom užívaní Zariadenia, ak poskytovateľ nezabezpečil bezplatné zapožičanie náhradného zariadenia ani po výzve prijímateľa v dodatočnej lehote poskytnutej v tejto výzve.
2. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí v ňom byť konkrétnym a nezameniteľným spôsobom formovaný dôvod odstúpenia od zmluvy, inak je neplatné. V prípade odstúpenia ktorejkoľvek zmluvnej strany od zmluvy je odstúpenie platné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strany. V prípade, ak druhá zmluvná strana odoprie prevzatie odstúpenia od zmluvy, je odstúpenie platné dňom, ktorý vyznačí pošta na zásielke ako deň odmietnutia prevzatia zásielky, prípadne deň vrátenia zásielky kuriérom ako nedoručenej. V prípade ak druhá zmluvná strana odstúpenie od zmluvy neprevezme, je odstúpenie platné tretí deň po dni uloženia zásielky obsahujúcej odstúpenie na pošte, prípadne v deň vrátenia tejto zásielky kuriérom ako nedoručenej.
3. Poskytovateľ je oprávnený fyzicky odňať prijímateľovi Zariadenie v prípade, ak prijímateľ neuhradil faktúru vystavenú na úhradu ceny podľa článku III tejto zmluvy alebo na iné peňažné plnenie podľa tejto zmluvy v lehote 15 dní odo dňa splatnosti. Takýto úkon poskytovateľa sa považuje za platné odstúpenie od zmluvy a má rovnaké účinky ako platné odstúpenie od zmluvy. V prípade predčasného ukončenia platnosti tejto zmluvy z dôvodov, ktoré zaviniť prijímateľ (najmä v zmysle článku IX tejto zmluvy), je poskytovateľ oprávnený účtovať prijímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50% zo sumy všetkých peňažných plnení uvedených v článku III odsek 1 ako položky Prenájmu zariadenia, ktoré by inak prijímateľ bol povinný zaplatiť za obdobie od predčasného ukončenia platnosti tejto zmluvy do času, keď by sa platnosť zmluvy bola bývala ukončila riadne (teda uplynutím lehoty podľa článku VII tejto zmluvy), a následne prijímateľ je povinný ju zaplatiť.

## **X. Zodpovednosť za škody.**

1. Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté pôsobením vyššej moci.
2. Prijímateľ zodpovedá za škody, ktoré poskytovateľovi vznikajú použitím Príslušenstva alebo Spotrebných materiálov, ktoré neboli dodané poskytovateľom, alebo použitím papiera, resp. iného výstupného média alebo spiniek pre spinkovacie triediče, ktorých druh a vlastnosti nie

sú v súlade s odporučeniami výrobcu zariadenia uvedenými v návode na obsahu, alebo inak schválené poskytovateľom.

3. Prijímateľ zodpovedá za škody, ktoré poskytovateľovi vzniknú tým, že prijímateľ alebo iné, v mene a so súhlasom či vedomím prijímateľa konajúce osoby, alebo osoby, ktorým prístup k Zariadeniu umožnil prijímateľ svojou nedbanlivosťou, narábajú so Zariadením v rozpore s návodom na obsluhu, alebo narábajú so Zariadením hrubo alebo neodborne, alebo ho užívajú iným než obvyklým spôsobom alebo na iný účel, než na ktorý je určené. Prijímateľ tiež zodpovedá za škody, ktoré vzniknú poskytovateľovi krádežou Zariadenia alebo jeho častí alebo Príslušenstva, alebo vandalizmom.
4. Náklady vzniknuté poskytovateľovi na obstaranie nového Zariadenia alebo jeho časti alebo na opravu Zariadenia uhradí poskytovateľovi prijímateľ v prípade, ak spôsobil škodu, ktorá si vyžiadala opravu alebo obstaranie nového zariadenia, a to až do výšky plnej ceny za poškodený diel, alebo nového zariadenia.

## **XI. Odkúpenie zariadenia.**

1. Prijímateľ má právo odkúpiť zariadenie uplynutím platnosti zmluvy, dohodou, alebo odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou a za predpokladu, že uhradil poskytovateľovi všetky svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Pri odkúpení zariadenia pred uplynutím platnosti zmluvy je cena zariadenia vypočítaná mesačnou splátkou za zariadenie k počtu mesiacov do konca platnosti zmluvy.
3. Pri predčasnom odkúpení zariadenia prijímateľ neplatí žiadnu zmluvnú pokutu
4. Pri odkúpení zariadenia po uplynutí platnosti zmluvy je cena zariadenia stanovená na 38,54 € bez DPH.

## **XII. Záverečné ustanovenia.**

1. Zmeny obsahu tejto zmluvy je možné uskutočniť na základe dohody oboch zmluvných strán a to výlučne formou písomných dodatkov.
2. Neupravené vzťahy v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami zákona číslo 513/1991 Zb., obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

3. Na znak súhlasu s obsahom zmluvy a na znak slobodného prejavu vôle oboch zmluvných strán, je zmluva zástupcami oboch zmluvných strán vlastnoručne podpísaná.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre každú zmluvnú stranu.
5. Platnosť zmluvy nastáva dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom doručenia predmetu tejto zmluvy na miesto umiestnenia.

V Galante dňa: 19.9.2024

V Galante dňa: 19.9.2024

 Matúš Lenčoš – Konateľ

IToffice, s.r.o

Mgr. Peter Kolek - Primátor

Mesto Galanta



